

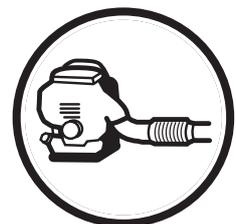


## AVISO

Antes de utilizar os nossos produtos, leia atentamente este manual para perceber como utilizar correctamente a sua unidade.

## Manual do operador

**130BT**  
**350BT**  
**370BTS**  
**380BTS**



**Português**

NÚMEROS DE SÉRIE APLICÁVEIS: 00100101 e superiores

## Declaração de conformidade da CE

### Declaração de conformidade da CE (Aplica-se apenas à Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suécia, tel. +46-36-146500, declara sob sua única responsabilidade que os sopradores de folhas Husqvarna 130BT, 350BT, 370BTS, 380BTS com números de série datados de 2009 e posteriores (o ano está claramente indicado na chapa das especificações, seguido do número de série), estão em conformidade com os requisitos da DIRECTIVA DO CONSELHO:

- de 17 de Maio de 2006 "referente a máquinas" 2006/42/CE.
- de 15 de Dezembro de 2004 2004/108/CEE "relativa à compatibilidade electromagnética", e suplementos aplicáveis.
- de 8 de Maio de 2000 2000/14/CE "relativa às emissões de ruído no ambiente". Avaliação de conformidade efectuada de acordo com as disposições do Anexo V.

Para mais informações relativas às emissões de ruído, consulte o capítulo Dados técnicos. Foram aplicadas as seguintes normas:  
**EN ISO 12100-2:2003, CISPR 12:2005, EN 15503:2009.**

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Suécia, executou o controle voluntário de tipo para Husqvarna AB. Os certificados têm os números: **SEC/09/2102** - 130BT, **SEC/09/2103** - 350BT, **SEC/09/2104** - 370BTS, **SEC/09/2105** - 380BTS  
Huskvarna 29.12.2009



Bo Jonsson, Director comercial (Representante autorizado da Husqvarna AB e responsável pela documentação técnica.)

# Índice

<b>Segurança</b> .....	<b>4</b>
A SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR .....	4
Notas sobre os tipos de avisos .....	4
<b>Etiquetas de aviso na máquina</b> .....	<b>4</b>
Símbolos .....	4
<b>Símbolos na máquina</b> .....	<b>5</b>
<b>Precauções de Segurança</b> .....	<b>5</b>
CONDIÇÕES DE TRABALHO .....	6
CIRCUNSTÂNCIA DE TRABALHO .....	6
EVITAR PROBLEMAS RELACIONADOS COM O RUÍDO .....	6
PLANO DE TRABALHO .....	6
COMBUSTÍVEL .....	6
ANTES DE LIGAR O MOTOR .....	7
UTILIZAR O PRODUTO .....	7
MANUTENÇÃO .....	8
TRANSPORTE .....	8
ARMAZENAMENTO .....	8
<b>O que é isso?</b> .....	<b>9</b>
<b>Dados técnicos</b> .....	<b>13</b>
<b>Montagem</b> .....	<b>14</b>
MANGUEIRA FLEXÍVEL E UNIÃO ROTATIVA .....	14
PUNHO DE COMANDO .....	14
CABLAGEM .....	14
BARRA DE DIRECÇÃO (OPÇÃO) .....	14
TUBOS DO SOPRADOR .....	14
CORREIA DE SUPORTE .....	15
FAIXA DE CINTA .....	15
<b>Combustível</b> .....	<b>16</b>
COMBUSTÍVEL .....	16
COMO MISTURAR O COMBUSTÍVEL .....	16
ABASTECER A UNIDADE .....	16
<b>Operação</b> .....	<b>17</b>
LIGAR O MOTOR .....	17
AJUSTAR A VELOCIDADE DO RALENTI .....	18
PARAR O MOTOR .....	18
<b>Manutenção</b> .....	<b>19</b>
FILTRO DE REDE DO AR .....	19
FILTRO DE COMBUSTÍVEL .....	20
VELA .....	20
SILENCIADOR .....	20
PROTECÇÃO CONTRA FAÍSCAS .....	20
SISTEMA DE ARREFECIMENTO .....	21
REDE DE ENTRADA DE AR .....	21
ALÇA DE OMBRO .....	21
<b>Armazenamento</b> .....	<b>21</b>

# Segurança



## A SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR

As instruções contidas nos avisos deste manual e os selos de aviso marcados com um símbolo  no soprador de folhas dizem respeito a pontos críticos que deverão ser tidos em consideração para prevenir possíveis ferimentos corporais graves, razão pela qual lhe é solicitado que leia com muita atenção todas as instruções relevantes e que estas sejam imperativamente cumpridas.

## Notas sobre os tipos de avisos

### AVISO

As instruções rotuladas conforme acima indicado, dizem respeito a passos ou procedimentos críticos que têm que ser seguidos para evitar acidentes que possam causar ferimentos corporais graves ou até mesmo a morte. Esta marca é utilizada para indicar instruções que têm que ser seguidas, sem excepção.

### IMPORTANTE

As instruções rotuladas conforme acima indicado dizem respeito a passos ou procedimentos que, se não forem seguidos correctamente, podem provocar avarias mecânicas, paragem mecânica ou danos no material.

### NOTA

Utilizado para rotular instruções suplementares que consistem em sugestões ou informações úteis durante a utilização do produto.

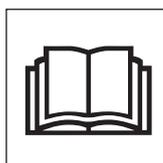
## Etiquetas de aviso na máquina

### Símbolos

AVISO! A máquina pode ser uma ferramenta perigosa se for utilizada incorrectamente ou de forma descuidada, que pode causar ferimentos graves ou até mesmo fatais no operador ou a terceiros.



Leia cuidadosamente o manual do operador e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar a máquina.



Utilize sempre:

- Protecção de ouvidos
- Protecção ocular aprovada



Este produto está em conformidade com as directivas da CE aplicáveis.



Utilize sempre luvas de protecção.



O soprador de folhas pode projectar objectos violentamente que podem fazer ricochete. Tal pode dar origem a ferimentos graves na vista se o equipamento de segurança adequado não for utilizado.



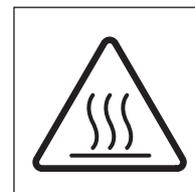
O operador do soprador de folhas deverá tomar todas as precauções para que nem pessoas nem animais se aproximem mais de 50 pés (15 metros). Sempre que vários operadores estejam a trabalhar na mesma área de trabalho, devem manter uma distância de segurança de, pelo menos, 50 pés (15 metros) uns dos outros.



O operador deverá utilizar uma máscara de protecção respiratória sempre que houver o risco de poeira.



Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas de superfícies quentes.



Emissões sonoras para o meio ambiente conforme directiva da Comunidade Europeia. A emissão da máquina é indicada no capítulo Especificações técnicas e no autocolante.



Outros símbolos/autocolantes na máquina dizem respeito a requisitos de certificação especiais para certos mercados.

### IMPORTANTE

Se a etiqueta de aviso descascar ou ficar suja impossibilitando a sua leitura, deve contactar o revendedor a quem adquiriu o produto para encomendar etiquetas novas e colá-las nos locais relevantes.

## Símbolos na máquina



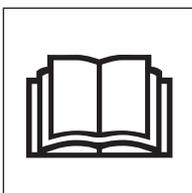
Para uma operação e manutenção seguras, os símbolos estão gravados em relevo na máquina. Utilizando estas indicações, tenha cuidado para não cometer erros.

- (a) A porta para reabastecimento da "GASOLINA MISTA"  
**Posição:** TAMPA DO DEPÓSITO DE COMBUSTÍVEL
- (b) A direcção para fechar o estrangulador  
**Posição:** SUPORTE DO FILTRO
- (c) A direcção para abrir o estrangulador  
**Posição:** SUPORTE DO FILTRO
- (d) A direcção para parar o motor  
**Posição:** PUNHO DE COMANDO

## Precauções de Segurança

### ⚠ AVISO

1. Leia cuidadosamente este Manual do Operador do Soprador de folhas. Certifique-se de que compreende como operar devidamente esta unidade antes de utilizá-la. Se não o fizer pode dar origem a ferimentos graves.
2. Tenha o cuidado de ter sempre este manual à mão para poder consultá-lo mais tarde sempre que surgir qualquer dúvida. Deverá igualmente contactar o revendedor a quem adquiriu o produto para obter assistência, no caso de ter alguma dúvida que não é esclarecida neste manual.
3. Inclua sempre este manual quando vender, emprestar ou de qualquer outra forma transferir a propriedade deste produto.
4. Não empreste nem alugue a sua máquina sem o manual do proprietário.
5. Certifique-se de que qualquer pessoa que utilize a sua unidade compreende as informações contidas neste manual.
6. Nunca deixe crianças utilizarem a máquina.
7. Longos períodos de exposição ao ruído pode provocar deterioração da audição. Por esse motivo, utilize sempre protecção de ouvidos aprovada.



8. Nunca, seja em que circunstância for, poderá a concepção da máquina ser modificada sem autorização do fabricante. Utilize sempre acessórios autênticos. Modificações e/ou acessórios não autorizados podem provocar ferimentos pessoais graves ou a morte do operador ou de outros.
9. O soprador de folhas pode ser uma ferramenta perigosa se for utilizada incorrectamente ou de forma descuidada e pode causar ferimentos graves ou até mesmo fatais. É extremamente importante que leia e compreenda o conteúdo deste manual do operador.
10. A Husqvarna AB tem uma política de contínuo desenvolvimento do produto e portanto reserva-se o direito de modificar a concepção e a aparência dos produtos sem aviso prévio.
11. A máquina foi só projectada para limpar relva, caminhos, ruas alcatroadas e outros.

# Precauções de Segurança

## CONDIÇÕES DE TRABALHO

1. Não utilize o soprador de folhas se estiver cansado, doente ou incomodado ou se estiver sob a influência de álcool, drogas ou medicação.
2. Para reduzir o risco de perda de audição associada aos níveis sonoros, necessita utilizar protecção para os ouvidos.
3. Para reduzir o risco de ferimentos associados à projecção de objectos, utilize sempre protecção ocular e protecção para os pés. Os óculos protectores aprovados devem estar em conformidade com a norma ANSI Z87.1 dos EUA ou com a EN 166 dos países da UE.



4. Para reduzir o risco de lesões associadas à inalação de poeira, utilize uma máscara com filtro facial em ambientes poeirentos.
5. Utilize calçado com sola de borracha ou calçado com qualquer outra forma de protecção anti-derrapante para ajudá-lo a proteger-se das quedas.



6. Para reduzir o risco de ferimentos associados a objectos apanhados pelas peças rotativas, não utilize vestuário largo, lenços, correntes de pescoço, cabelo abaixo dos ombros ou outro material largo.



7. A utilização prolongada de um soprador de folhas, expondo o operador a vibrações e ao frio, pode provocar a doença dos dedos brancos (fenómeno de Raynaud), cujos sintomas incluem sensações de formigamento e queimadura seguido de perda de cor e dormência nos dedos. Não se conhecem todos os factores que contribuem para a doença dos dedos brancos, mas tempo frio, doenças provocadas pelo tabaco ou condições físicas, assim como longos períodos de exposição a vibração são mencionados como factores. Para reduzir o risco da doença dos dedos brancos, recomendamos vivamente as seguintes precauções:
  - a) Mantenha o corpo quente. Nunca utilize o soprador de folhas quando estiver a chover.
  - b) Faça frequentemente um intervalo de mais de 5 minutos num local aquecido.
  - c) Agarre no soprador de folhas sempre com firmeza, mas não aperte as pegas com uma pressão constante e excessiva.
  - d) Se sentir desconforto, vermelhidão e inchaço dos dedos ou de qualquer outra parte do corpo, consulte um médico antes que os sintomas se agravem.

8. Esta máquina produz um campo electromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos activos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou mortais, recomendamos que portadores de dispositivos implantados consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar a máquina.

## CIRCUNSTÂNCIA DE TRABALHO

1. Para reduzir o risco de lesões associadas à inalação do fumo dos gases de escape, não utilize o produto numa área não ventilada. Os gases de escape contêm monóxido de carbono nocivo.
2. Evite utilizar o soprador de folhas sempre que não haja garantia de uma base de apoio e equilíbrio estáveis.
3. Nunca utilize a máquina com vento forte e mau tempo, numa atmosfera potencialmente explosiva, quando a visibilidade for fraca ou quando as temperaturas forem muito altas ou baixas. (O nosso ambiente de utilização recomendado é inferior a 40°C (104°F).)



## EVITAR PROBLEMAS RELACIONADOS COM O RUÍDO

### NOTA

Verifique e cumpra os regulamentos locais quanto a níveis sonoros e horas a que pode utilizar o soprador de folhas.

1. Utilize o equipamento eléctrico apenas a horas razoáveis, não utilize de madrugada ou à noite, alturas em que pode incomodar outras pessoas. Cumpra os horários indicados nos regulamentos locais.
2. Para reduzir os níveis sonoros, limite o número de peças de equipamento utilizado em qualquer altura.
3. Utilize os sopradores de folhas à velocidade mais baixa possível para executar o trabalho.
4. Verifique o seu equipamento antes de utilizá-lo, especialmente o silenciador, as admissões de ar e os filtros de ar.

## PLANO DE TRABALHO

- Para reduzir o risco de danos para a saúde, evite a utilização excessiva e descanse durante o tempo necessário.

## COMBUSTÍVEL

### AVISO

Para reduzir o risco de incêndio e ferimentos causados por queimaduras:

- a) Manuseie o combustível com cuidado. É altamente inflamável.
- b) Não fume quando estiver a mexer em combustível.
- c) Não abasteça um motor quente.
- d) Não abasteça um motor a trabalhar.
- e) Evite derramar combustível ou óleo. Seque sempre a unidade antes de utilizá-la.
- f) Afaste-se pelo menos 10 pés (3 metros) do ponto de abastecimento antes de ligar o motor.
- g) Guarde sempre a gasolina num recipiente aprovado para líquidos inflamáveis.
- h) Certifique-se de que a unidade está correctamente montada e em bom estado de funcionamento.
- i) Não utilize o soprador de folhas perto de um fogo, porque se apontar o soprador de folhas na direcção de uma chama pode originar a ignição de substâncias inflamáveis.



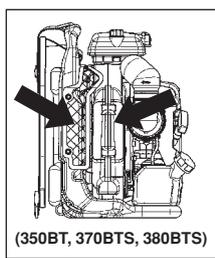
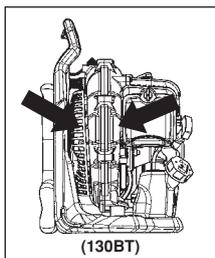
## ANTES DE LIGAR O MOTOR

- Antes de ligar o motor, inspecione sempre a unidade completa para ver se todas as peças estão em bom estado e bem presas. Se for detectado algum dano na linha de combustível, linha de escape ou cablagem de ignição, não utilizar o soprador de folhas até ser reparado.

### IMPORTANTE

Antes de iniciar a operação, não se esqueça de verificar sempre se existem obstáculos dentro da caixa espiral e da rede. Os obstáculos podem causar ferimentos graves ou danos na ventoinha e caixa espiral.

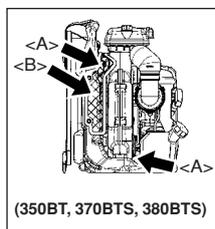
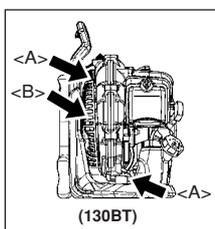
# Precauções de Segurança



## ⚠ AVISO

Inspeccione se os amortecedores têm fissuras ou qualquer outro tipo de dano. Se não substituir estes apoios de borracha e de mola quando estes apresentarem fissuras ou qualquer outro dano, pode fazer com que o motor se solte do respectivo quadro durante a utilização, originando possíveis ferimentos corporais graves.

Se tiver fissuras, substitua-o sem demora.



## ⚠ AVISO

Para reduzir o risco de ferimentos associados ao contacto com peças rotativas, pare o motor antes de instalar ou retirar os acessórios. Nunca retire a rede de protecção. Desligue sempre a vela antes de efectuar a manutenção ou aceder a peças móveis.

## UTILIZAR O PRODUTO

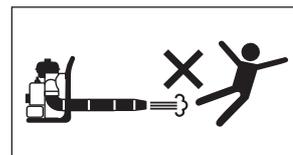
### ⚠ AVISO

Se ocorrerem ruídos ou vibrações anormais ao utilizar este produto, pare imediatamente o motor e contacte o fornecedor de serviços Husqvarna mais próximo. É muito importante inspeccionar o ventilador. Se o ventilador rotativo se quebrar, pode causar graves acidentes.

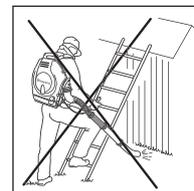
- Este soprador é do tipo mochila, sendo carregado às costas durante a operação. É operado e controlado com a mão direita no punho sobre o tubo.
- Verifique a área de trabalho onde o soprador de folhas vai ser utilizado e retire ou cubra quaisquer artigos valiosos que possam ser danificados pela rajada de ar ou pela sujidade projectada.
- Certifique-se de que pode andar e estar de pé com segurança. Tenha cuidado com eventuais obstáculos em caso de um deslocamento inesperado (raízes, pedras, galhos, buracos, valas, etc.). Use de extrema precaução ao trabalhar em terreno inclinado.
- Para reduzir o risco de ferimentos associados à projecção violenta de objectos.
  - Esteja atento a crianças, animais, janelas abertas ou carros acabados de lavar e sobre a sujidade para outro local em segurança.
  - Utilize a extensão toda do tubo do soprador de folhas para que a corrente de ar possa trabalhar junto ao solo.



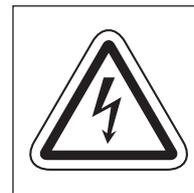
- Não autorize pessoas perto da área de trabalho.
- Não aponte o tubo do soprador de folhas na direcção de pessoas ou animais.



- Verifique sempre para ter a certeza de que não atirou lixo para dentro da propriedade de alguma pessoa.
  - Esteja atento à direcção do vento, não trabalhe contra o vento.
- Para minimizar o tempo em que o soprador de folhas está a debitar ar.
    - Utilize ancinhos e vassouras para soltar o lixo antes de o limpar com o soprador de folhas.
    - Em condições de trabalho poeirentas, humedeça ligeiramente as superfícies ou utilize um acessório de pulverização quando houver água disponível.
    - Conserve a água utilizando sopradores de folhas em vez de mangueiras para muitas aplicações de relvados e jardins, incluindo áreas como algerozes, divisórias, pátios, grelhadores, apêndres e jardins.
  - O soprador de folhas não deve ser utilizado numa escada ou andaime.



- Nunca ponha a máquina no chão com o motor a trabalhar a não ser que a tenha à vista.
- Nunca toque na vela nem no cabo da vela enquanto o motor está em funcionamento. Se o fizer corre o risco de apanhar um choque eléctrico.
- Nunca toque no silenciador, vela ou outras peças metálicas do motor nem na área à volta da tampa do motor enquanto este está a trabalhar ou logo a seguir a ter desligado o motor. Estas peças metálicas atingem temperaturas elevadas durante a operação e se o fizer poderá queimar-se gravemente.



### ⚠ AVISO

**A temperatura da máquina pode aumentar após parar o motor. Em particular, nunca se esqueça de deixar arrefecer o motor antes de reatestar a máquina.**

- Se o motor se incendiar ou noutra situação de emergência que necessite que se liberte da máquina, abra a fivela do cinto e deixe cair a máquina para trás.
- Depois de utilizar os sopradores de folhas e outro equipamento, LIMPE-O! Deite o lixo em receptáculos do lixo.

# Precauções de Segurança

## MANUTENÇÃO

1. Para manter o seu produto em bom estado de funcionamento, realize as operações de manutenção e inspecção descritas no manual a intervalos regulares.
2. Certifique-se sempre de que desligou o motor e a vela antes de efectuar quaisquer procedimentos de manutenção ou verificação.

### AVISO

**As peças metálicas, a tampa do motor e área em torno do motor atingem temperaturas elevadas imediatamente depois de parar o motor.**

3. Examine regularmente o soprador de folhas para ver se há prendedores soltos e peças com ferrugem ou danificadas. Tenha especial cuidado à volta da linha de combustível, do silenciador e da cablagem de ignição.
4. Todas as revisões do motor, excepto as descritas neste manual, devem ser efectuadas por pessoal competente da assistência técnica. A revisão inadequada da ventoinha e do silenciador do soprador de folhas pode provocar avarias perigosas.
5. Quando substituir qualquer peça ou mudar qualquer lubrificante, tenha o cuidado de utilizar unicamente produtos Husqvarna ou produtos que tenham sido certificados pela Husqvarna para utilização com o produto Husqvarna.
6. No caso de ser necessário substituir qualquer peça ou efectuar qualquer trabalho de manutenção ou reparação não descrito neste manual, contacte um representante do revendedor de assistência da Husqvarna para obter assistência.
7. Não utilize qualquer acessório ou implemento para além daqueles com a marca Husqvarna e recomendados para a unidade.
8. Nunca, seja em que circunstância for, deverá desmontar ou alterar o produto, seja de que forma for. Se o fizer o produto poderá danificar-se durante a operação ou impedir o seu funcionamento correcto.

## TRANSPORTE

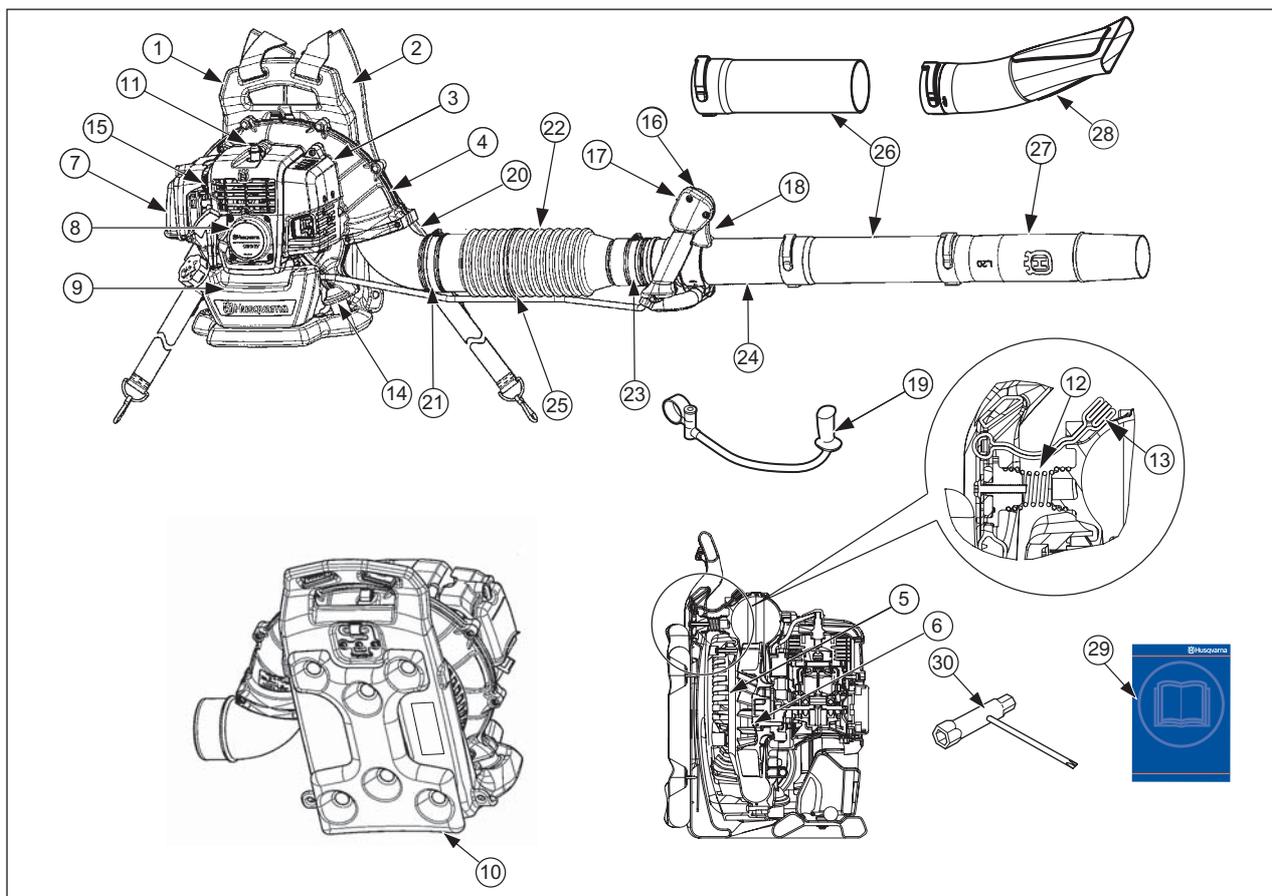
- Drene o combustível do depósito de combustível antes de transportar ou guardar o soprador de folhas.
- Prenda o soprador de folhas para impedir que provoque danos ou seja danificado devido a colisões durante o transporte.
- Não sujeite o soprador de folhas a impactos fortes como, por exemplo, atirá-lo ou deixá-lo cair. Se o fizer, invalidará a garantia.

## ARMAZENAMENTO

- Ao guardar o ventilador, prefira um espaço interior, seco, fresco e escuro, bem ventilado, sem poeira e fora do alcance das crianças.

# O que é o quê?

&lt;130BT&gt;



- |  |  |
|--|--|
| 1. Estrutura                             | 16. Punho de comando                             |
| 2. Correia de suporte                    | 17. Contacto de paragem com ponto de aceleração. |
| 3. Cobertura do motor                    | 18. Alavanca do acelerador                       |
| 4. Voluta, cobertura                     | 19. Barra de direcção (opção)                    |
| 5. Rede                                  | 20. Cotovelo                                     |
| 6. Ventoinha                             | 21. Braçadeira (grande)                          |
| 7. Filtro de rede do ar                  | 22. Mangueira flexível                           |
| 8. Corda de arranque                     | 23. Braçadeira (pequena)                         |
| 9. Depósito de combustível               | 24. União rotativa                               |
| 10. Almofada                             | 25. Banda  |
| 11. Cobertura da vela de ignição         | 26. Tubos  |
| 12. Configuração de amortecimento (mola) | 27. Terminação do tubo                           |
| 13. Banda (fixação)                      | 28. Bocal chato (opção)                          |
| 14. Amortecedor (Borracha)               | 29. Manual do operador                           |
| 15. Alavanca de estrangulador            | 30. Chave universal                              |

## ELIMINAÇÃO

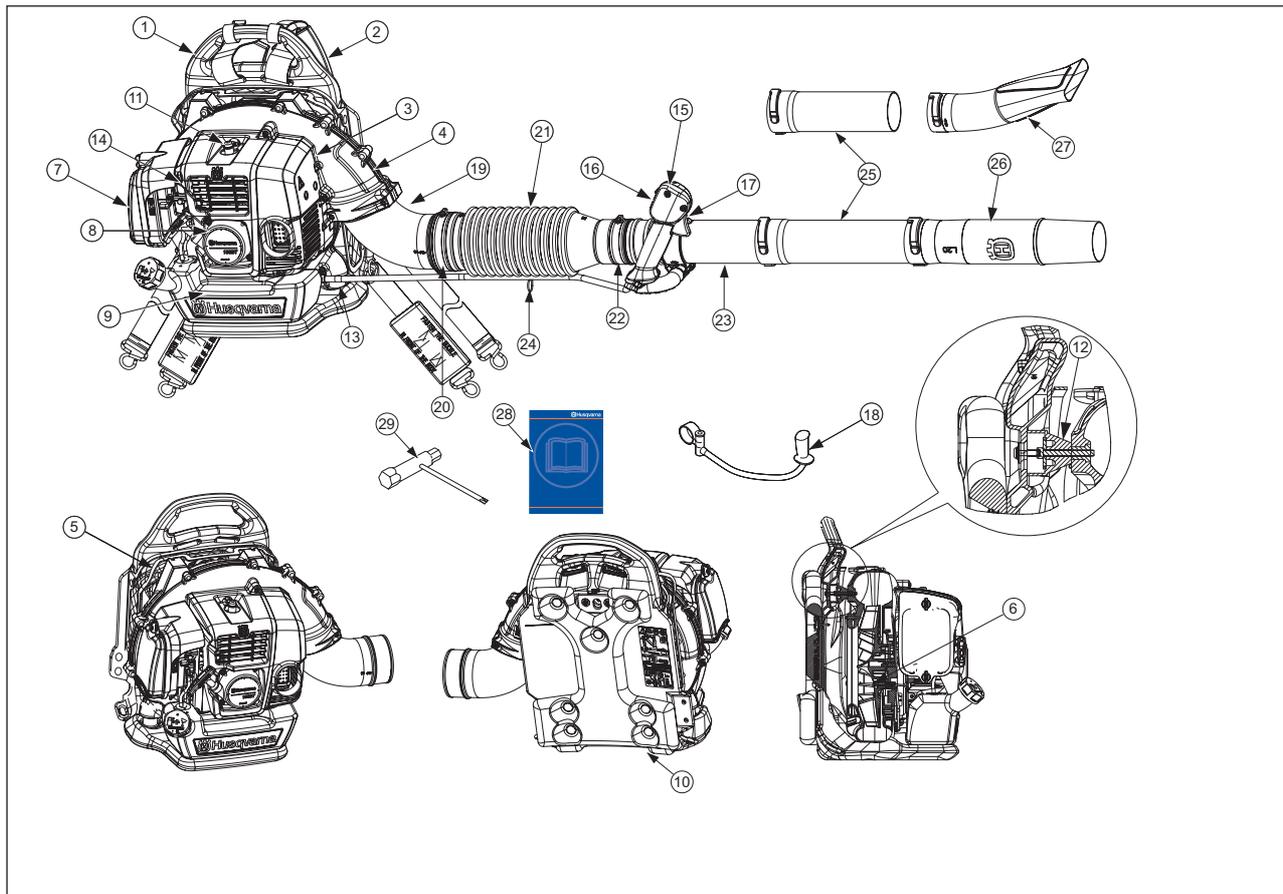
Quando eliminar a máquina, não desmonte a máquina. Ao eliminar a máquina, combustível ou óleo da máquina, respeite os regulamentos do seu país.

Quadro: PE (Polietileno)  
 Correia de suporte: Fibra química  
 Alavanca do acelerador: Metal, Plástica  
 Alojamento da voluta, tampa da voluta, Tampa do motor: PA66GF (Nylon reforçado a fibra de vidro), Latão  
 Almofada: Fibra química  
 Mangueira flexível: Etileno acetato de vinil (EVA)  
 Tubos: PP (Polipropileno), PE (Polietileno)  
 Ventilador: Nylon reforçado a fibra de vidro (PA66GF)  
 Elemento: Uretano

\* A porca de inserção do alojamento da voluta e o ventilador podem ser retirados.

# O que é o quê?

&lt;350BT&gt;



- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Estrutura                     | 16. Contacto de paragem com regulação do ponto de aceleração. |
| 2. Correia de suporte            | 17. Alavanca do acelerador                                    |
| 3. Cobertura do motor            | 18. Barra de direcção (opção)                                 |
| 4. Voluta, cobertura             | 19. Cotovelo  |
| 5. Rede                          | 20. Braçadeira (grande)                                       |
| 6. Ventoinha                     | 21. Mangueira flexível  |
| 7. Filtro de rede do ar          | 22. Braçadeira (pequena)                                      |
| 8. Corda de arranque             | 23. União rotativa  |
| 9. Depósito de combustível       | 24. Braçadeira (para cablagem)                                |
| 10. Almofada                     | 25. Tubos   |
| 11. Cobertura da vela de ignição | 26. Terminação do tubo  |
| 12. Amortecedor (Borracha)       | 27. Bocal chato (Acessório)                                   |
| 13. Amortecedor (Borracha)       | 28. Manual do operador  |
| 14. Alavanca de estrangulador    | 29. Chave universal   |
| 15. Punho de comando             |   |

## ■ ELIMINAÇÃO

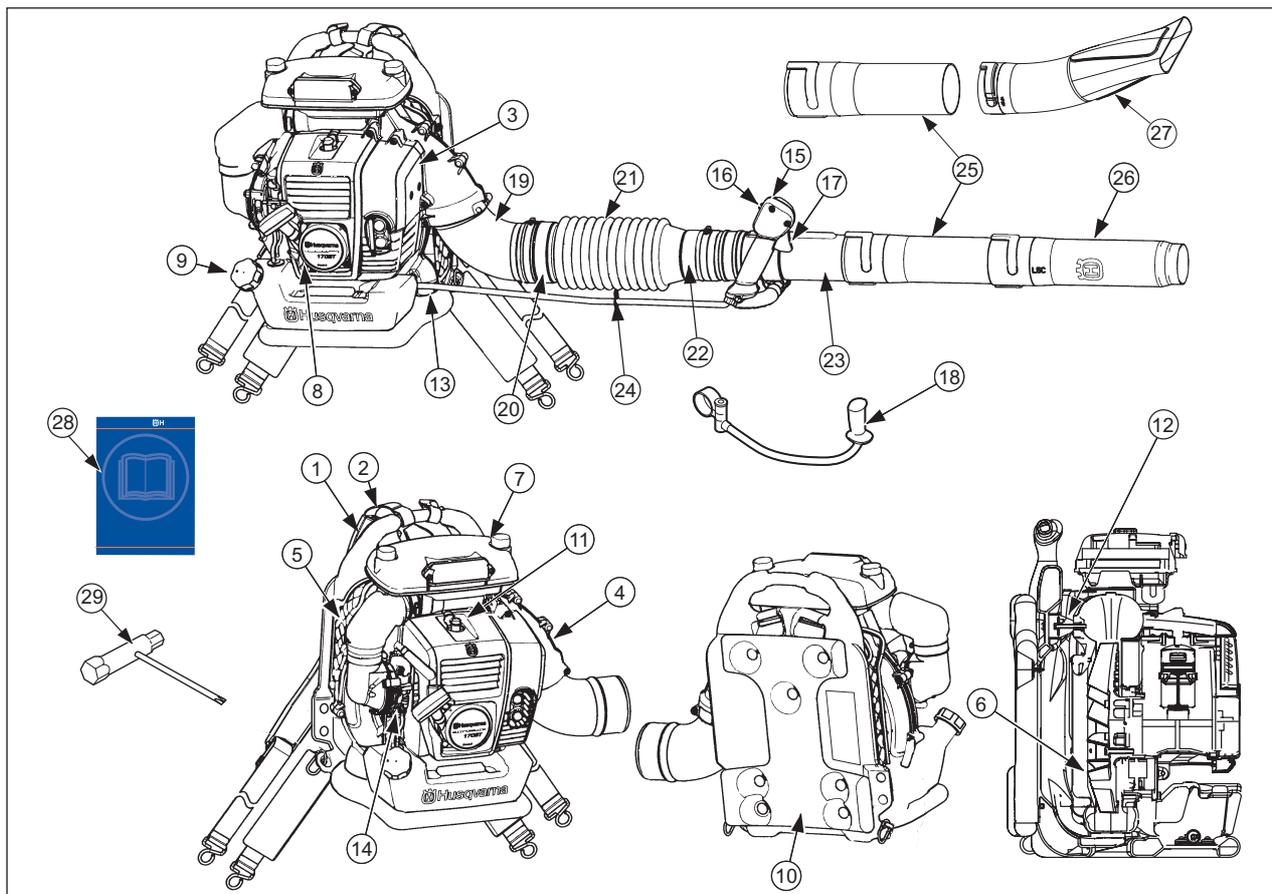
Quando eliminar a máquina, não desmonte a máquina. Ao eliminar a máquina, combustível ou óleo da máquina, respeite os regulamentos do seu país.

Quadro:	PE (Polietileno)
Correia de suporte:	Fibra química
Alavanca do acelerador:	Metal, Plástica
Alojamento da voluta, tampa da voluta, Tampa do motor:	PA66GF (Nylon reforçado a fibra de vidro), Latão
Almofada:	Fibra química
Mangueira flexível:	Etileno acetato de vinil (EVA)
Tubos:	PP (Polipropileno), PE (Polietileno)
Ventilador:	Nylon reforçado a fibra de vidro (PA66GF)
Elemento:	Uretano

\* A porca de inserção do alojamento da voluta e o ventilador podem ser retirados.

# O que é o quê?

&lt;370BTS&gt;



- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. Estrutura                    | 16. Contacto de paragem com regula o do ponto de acelera o. |
| 2. Correia de suporte           | 17. Alavanca do acelerador                                  |
| 3. Cobertura do motor           | 18. Barra de direc o (op o)                                 |
| 4. Voluta, cobertura            | 19. Cotovelo  |
| 5. Rede                         | 20. Bra adeira (grande)                                     |
| 6. Ventoinha                    | 21. Mangueira flex vel                                      |
| 7. Filtro de rede do ar         | 22. Bra adeira (pequena)                                    |
| 8. Corda de arranque            | 23. Uni o rotativa  |
| 9. Dep sito de combust vel      | 24. Bra adeira (para cablagem)                              |
| 10. Almofada                    | 25. Tubos   |
| 11. Cobertura da vela de igni o | 26. Termina o do tubo                                       |
| 12. Amortecedor (Borracha)      | 27. Bocal chato (Acesso rio)                                |
| 13. Amortecedor (Borracha)      | 28. Manual do operador                                      |
| 14. Alavanca de estrangulador   | 29. Chave universal   |
| 15. Punho de comando            |   |

## ■ ELIMINAÇÃO

Quando eliminar a máquina, não desmonte a máquina. Ao eliminar a máquina, combustível ou óleo da máquina, respeite os regulamentos do seu país.

Quadro:

Correia de suporte:

Alavanca do acelerador:

Alojamento da voluta, tampa da voluta, Tampa do motor:

Almofada:

Mangueira flexível:

Tubos:

Ventilador:

Elemento:

PE (Polietileno)

Fibra química

Metal, Plástica

PA66GF (Nylon reforçado a fibra de vidro), Latão

Fibra química

Etileno acetato de vinil (EVA)

PP (Polipropileno), PE (Polietileno)

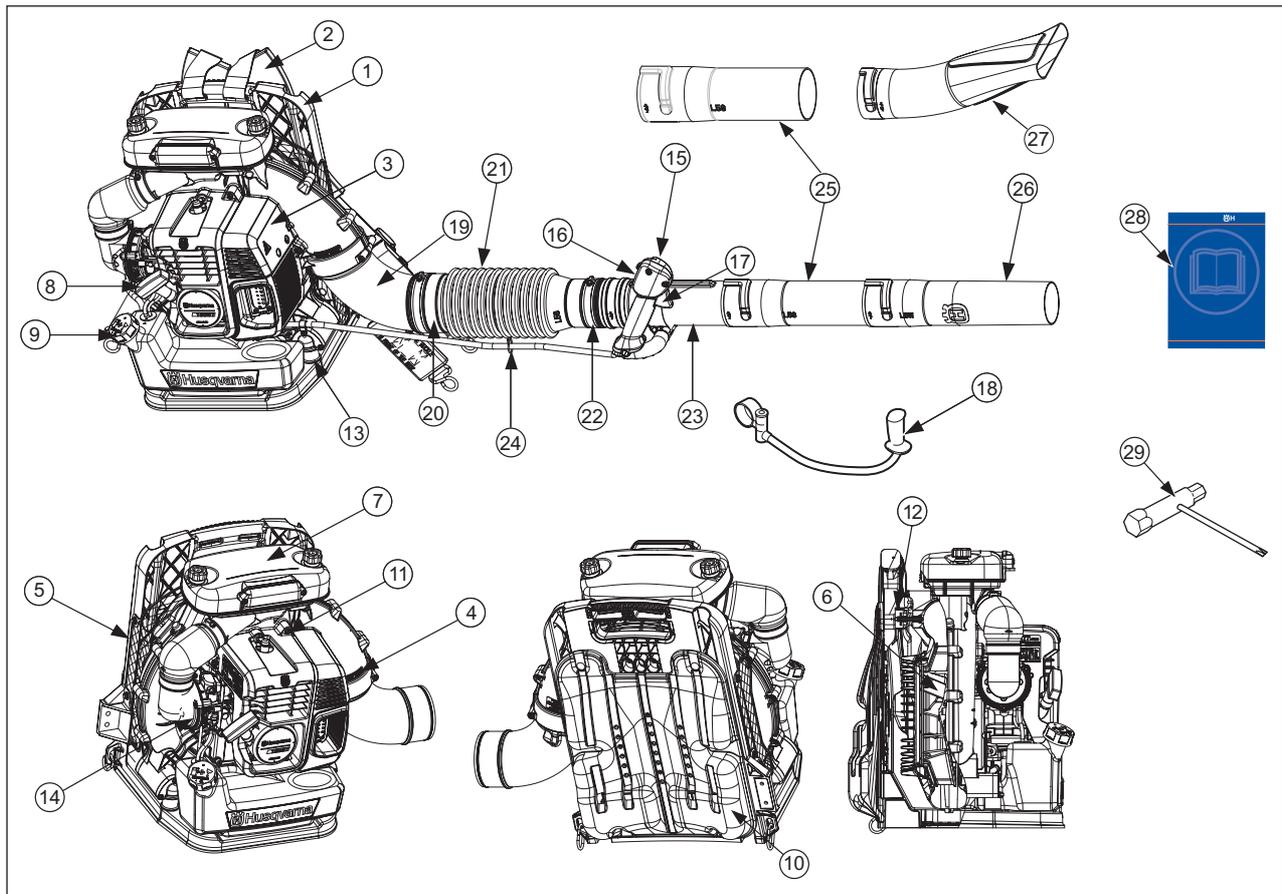
Nylon reforçado a fibra de vidro (PA66GF)

Uretano

\* A porca de inserção do alojamento da voluta e o ventilador podem ser retirados.

# O que é o quê?

&lt;380BTS&gt;



- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Estrutura                     | 16. Contacto de paragem com regulação do ponto de aceleração. |
| 2. Correia de suporte            | 17. Alavanca do acelerador                                    |
| 3. Cobertura do motor            | 18. Barra de direcção (opção)                                 |
| 4. Voluta, cobertura             | 19. Cotovelo  |
| 5. Rede                          | 20. Braçadeira (grande)                                       |
| 6. Ventoinha                     | 21. Mangueira flexível  |
| 7. Filtro de rede do ar          | 22. Braçadeira (pequena)                                      |
| 8. Corda de arranque             | 23. União rotativa  |
| 9. Depósito de combustível       | 24. Braçadeira (para cablagem)                                |
| 10. Almofada                     | 25. Tubos   |
| 11. Cobertura da vela de ignição | 26. Terminação do tubo  |
| 12. Amortecedor (Borracha)       | 27. Bocal chato (Acessório)                                   |
| 13. Amortecedor (Borracha)       | 28. Manual do operador  |
| 14. Alavanca de estrangulador    | 29. Chave universal   |
| 15. Punho de comando             |   |

## ■ ELIMINAÇÃO

Quando eliminar a máquina, não desmonte a máquina. Ao eliminar a máquina, combustível ou óleo da máquina, respeite os regulamentos do seu país.

Quadro:

Correia de suporte:

Alavanca do acelerador:

Alojamento da voluta, tampa da voluta, Tampa do motor:

Almofada:

Mangueira flexível:

Tubos:

Ventilador:

Elemento:

PE (Polietileno)

Fibra química

Metal, Plástica

PA66GF (Nylon reforçado a fibra de vidro), Latão

Fibra química

Etileno acetato de vinil (EVA)

PP (Polipropileno), PE (Polietileno)

Nylon reforçado a fibra de vidro (PA66GF)

Uretano

\* A porca de inserção do alojamento da voluta e o ventilador podem ser retirados

## Dados técnicos

MODELO	130BT	350BT	370BTS	380BTS
Dimensões (C x L x A) mm	295x387x432	351x446x479	365x464x485	410x509x497
Peso seco kg (incluindo tubo)	6,75	10,2	12	13,2
Peso seco kg (sem acessórios)	6,1	9,5	11,2	12,4
Capacidade do depósito de combustível litro	0,9	1,25	1,75	2,13
Tipo de motor	Motor a gasolina de 2 ciclos arrefecido a ar			
Cilindrada cm cúbicos	29,5	50,2	64,9	71,9
Filtro de Ar	Filtro de uma etapa	Filtro de uma etapa (semi-húmido)	Sistema de filtro de fluxo fresco de 2 etapas	
Tipo de válvula do carburador (diafragma)	Rotativa			
Sistema de Ignição	CDI	Ignição digital		
Vela	NGK CMR7H			
Silenciador	Equipado com protecção contra faíscas			
Velocidade do ralenti r.p.m.	3000	2200	2000	
Velocidade de funcionamento do motor r.p.m.	3000 a 6700	2200 a 6100	2000 a 6900	2000 a 6700
Consumo de combustível litro/h	0,58	1,04	1,6	1,85
Volume de ar médio m <sup>3</sup> /min (pc/m)	10,2	14	16	19,4
Volume de ar médio m <sup>3</sup> /min (pc/m)	12,2	19,6	21,0	25,9
Velocidade ar m/seg (máxima)	65	80	88	90
<b>Emissões de ruído (ver obs. 1)</b>	69	71	76	77
Nível de potência sonora, medido em dB(A)	102	104	110	109
Nível de potência sonora, L <sub>WA</sub> garantido dB(A)	102	104	110	
<b>Níveis acústicos (ver obs. 2)</b>				
Nível de pressão sonora equivalente junto ao ouvido do utente, medido conforme EN15503 dB (A)	91	95	96 (ISO7917)	97
<b>Níveis de vibração (ver obs. 3)</b>				
Níveis de vibração equivalente (a <sub>hveq</sub> ) nos punhos, medidos de acordo com a norma EN15503 m/s <sup>2</sup>	2.5	2.1	4.0	2.1

- Os dados mostrados acima referem-se ao caso de um tubo recto.

- As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso.

Nota 1: Emissões sonoras para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (LWA) em conformidade com a directiva 2000/14/CE. O nível de potência sonora registado para a máquina foi medido com o acessório original que debita o nível mais alto. A diferença entre a potência sonora garantida e medida é que a potência sonora garantida inclui também a dispersão no resultado da medição e as variações entre diferentes máquinas do mesmo modelo, de acordo com a Directiva 2000/14/CE.

Nota 2: O nível de pressão sonora equivalente é calculado de acordo com a seguinte distribuição temporal: 1/7 marcha em vazio e 6/7 potência máxima. Os dados registados para o nível de pressão de ruído equivalente para a máquina tem uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1 dB (A).

Nota 3: O nível de vibração equivalente é calculado de acordo com a seguinte distribuição temporal: 1/7 marcha em vazio e 6/7 potência máxima. Os dados registados para o nível de vibração equivalente têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1 m/s<sup>2</sup>

# Montagem

## ■ MANGUEIRA FLEXÍVEL E UNIÃO ROTATIVA

- Ligue o soprador e a união rotativa à mangueira flexível. Fixe ambas as extremidades da mangueira flexível com as peças fornecidas juntamente com a unidade.
  - Mangueira flexível
  - União rotativa
  - Braçadeira (grande)
  - Braçadeira (pequena)

### NOTA

Pode utilizar-se um lubrificante ligeiro para facilitar a montagem da mangueira flexível no tubo do soprador.

## ■ PUNHO DE COMANDO

- Configure o suporte do punho sobre a união rotativa e aperte o botão no suporte. Ao ajustar o suporte do punho, assegure-se de que este fica ajustado em relação ao lado convexo da união rotativa, tal como se mostra na F2.
- Ajuste a posição e o ângulo de forma a obter uma posição de trabalho cómoda e depois aperte o punho de comando.
  - Cablagem
  - Mangueira flexível

## ■ CABLAGEM

### (130BT)

Fixe a cablagem na posição central da mangueira, utilizando a banda unida à cablagem. Em primeiro lugar, enrole a banda ligada à cablagem em torno da mangueira flexível, a partir de baixo. De seguida, passe a banda através da abertura na banda, tal como se mostra na figura. Tenha em atenção que existe a possibilidade de danificar a mangueira flexível caso a banda fique demasiado apertada.

### (350BT, 370BTS, 380BTS)

- Use a braçadeira para unir a cablagem à mangueira flexível.
  - Braçadeira

## ■ BARRA DE DIRECÇÃO (OPÇÃO)

- Introduza o suporte e monte a barra de direcção (opção), apertando-a fixamente.

## ■ TUBOS DO SOPRADOR

Ligue o tubo recto ao final do tubo. Empurre os tubos um no outro e rode de modo a que fiquem encaixados um no outro, até que a ligação esteja bloqueada.

### NOTA

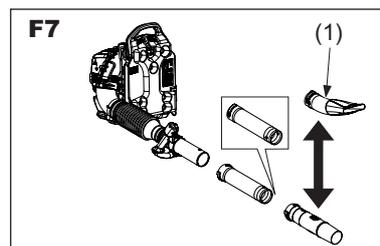
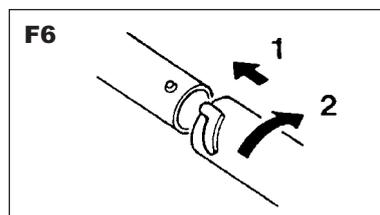
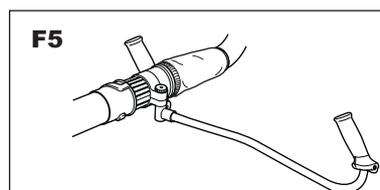
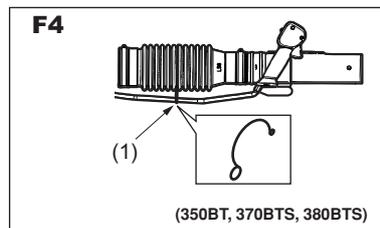
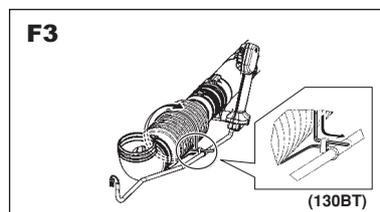
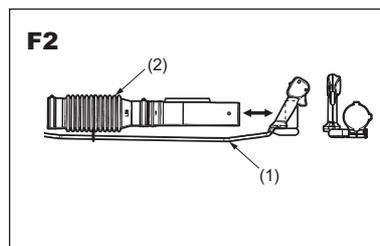
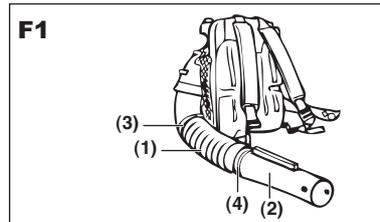
Pode ser utilizado um lubrificante ligeiro para facilitar a montagem do tubo do soprador de folhas.

### NOTA

Se for necessário um tubo mais comprido, o segundo tubo recto pode ser ligado com o primeiro.

Se for requerida uma maior velocidade do ar, o tubo do soprador de folhas redondo pode ser substituído pelo segundo bocal plano com o segundo tubo direito.

- Bocal plano (opcional)



# Montagem

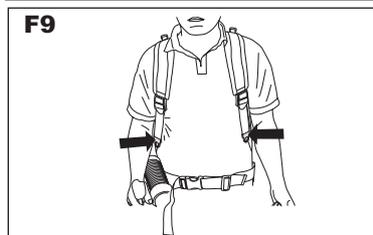
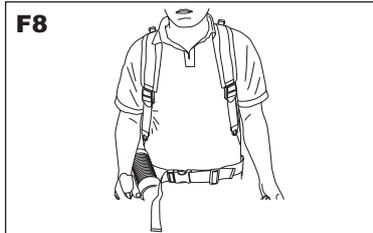
## ■ CORREIA DE SUPORTE

### ⚠ AVISO

O operador deverá utilizar sempre a correia quando trabalhar com a máquina. Se não o fizer, não conseguirá manobrar o aparelho com segurança, podendo lesionar-se ou lesionar outras pessoas.

A correia de suporte e a máquina quando correctamente ajustadas, facilitam significativamente o trabalho. Ajuste a correia de forma a conseguir a melhor posição de trabalho.

Aperte as correias laterais de modo a distribuir uniformemente a pressão sobre os ombros.



## ■ FAIXA DE CINTA (350BT, 370BTS, 380BT)

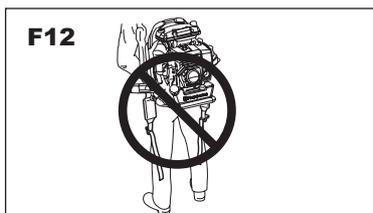
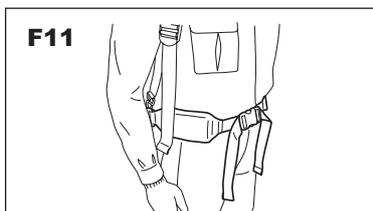
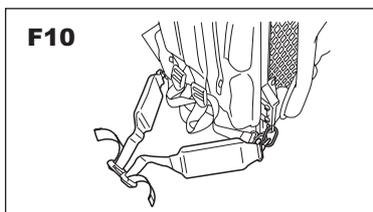
- A faixa da cinta é presa aos anéis nos lados esquerdo e direito do quadro.

### 📖 NOTA

A 130BT não tem faixa de cinta.

Coloque a faixa de cinta á volta da sua cinta e não demasiado abaixo do estômago. Aperte a faixa de cinta para que sinta o peso do soprador apoiado no seu quadril.

- Certifique-se sempre de que aperta a fivela na parte da frente do corpo.



### ⚠ AVISO

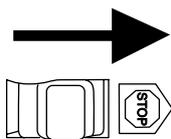
- Se não está a utilizar uma faixa de cinta, tenha o cuidado de a retirar da unidade e de a guardar.
- Há o risco da faixa ser apanhada, deitando a unidade abaixo.
- Há o perigo da faixa ser aspirada para dentro da ventoinha.

# Operação

## ■ COMBUSTÍVEL

### ⚠ AVISO

- A gasolina é um produto muito inflamável. Evite fumar ou aproximar chamas ou faíscas do combustível. Tenha o cuidado de parar o motor e deixá-lo arrefecer antes de abastecer a unidade. Selecione um espaço exterior vazio para reabastecer e afaste-se pelo menos 10 pés (3 m) do ponto de abastecimento antes de ligar o motor.
- Os motores são lubrificados por óleo especialmente formulado para utilização em motores a gasolina de 2 ciclos arrefecidos a ar. Se o óleo da Husqvarna não estiver disponível, utilize um óleo de qualidade com adição de antioxidante, com indicações expressas de que se trata de um óleo para utilização em motores de 2 ciclos arrefecidos a ar. (JASO FC GRADE OIL ou ISO EGC GRADE)
- Não utilize óleo misturado (tipo arrefecimento a água de 2 tempos) BIA ou TCW.



### RELAÇÃO DE MISTURA RECOMENDADA GASOLINA 50:ÓLEO 1

- As emissões dos gases de escape são controladas por parâmetros e componentes fundamentais para o motor (isto é, carburação, ponto de ignição e distribuição dos orifícios) sem adição de qualquer equipamento de maior nem a introdução de um material inerte durante a combustão.
- Estes motores estão certificados para operar com gasolina sem chumbo.
- Certifique-se de que utiliza gasolina com um número mínimo de octanas de 89 RON (EUA/Canadá: 87AL)
- Se utilizar uma gasolina com um valor de octanas inferior ao especificado, há o risco da temperatura do motor subir e, conseqüentemente, de surgir um problema no motor, como, por exemplo, o pistão pode gripar.
- A gasolina sem chumbo é recomendada para reduzir a contaminação do ar por uma questão de saúde e também pelo ambiente.
- Gasolinas ou óleos de má qualidade podem danificar anéis vedantes, linhas de combustível ou o depósito de combustível do motor.

## ■ COMO MISTURAR O COMBUSTÍVEL

### ⚠ IMPORTANTE

Preste atenção à agitação.

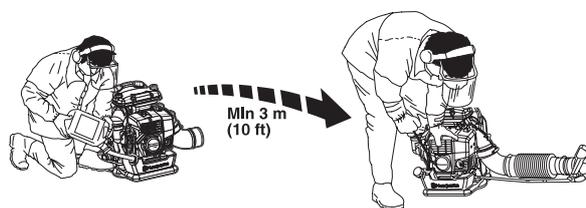
1. Meça as quantidades de gasolina e óleo a misturar.
2. Coloque alguma da gasolina num recipiente de combustível limpo e aprovado.
3. Deite o óleo todo e agite bem.
4. Deite o resto da gasolina e agite novamente durante pelo menos um minuto. Como alguns óleos podem ser difíceis de agitar, dependendo dos ingredientes do óleo, é necessário agitar o suficiente para o motor durar mais tempo. Note que, se a agitação for insuficiente, há um maior risco do pistão gripar precocemente devido a uma mistura anormalmente pobre.
5. Indique o conteúdo no exterior do recipiente para identificação fácil, para evitar misturar com gasolina em bruto ou outros recipientes.

## ■ ABASTECER A UNIDADE

1. Desaperte e retire a tampa de combustível.
2. Coloque combustível no depósito de combustível até 80% da capacidade máxima.
3. Preencha bem a tampa do combustível e limpe qualquer derrame de combustível em torno da unidade.

### ⚠ AVISO

1. Selecione um espaço vazio para abastecer.
2. Afaste-se pelo menos 10 pés (3 metros) do ponto de abastecimento antes de ligar o motor.
3. Pare o motor e deixe-o arrefecer durante alguns minutos antes de reabastecer a unidade. Nessa altura, certifique-se de que agita suficientemente a gasolina misturada no recipiente.
4. Não fume nem coloque objectos quentes junto do combustível.



PARA QUE O SEU MOTOR DURE MAIS TEMPO, EVITE:

1. COMBUSTÍVEL SEM ÓLEO (GASOLINA EM BRUTO) - Rapidamente provocará danos graves nas peças internas do motor.
2. GASOHOL (gasolina + etanol) - Pode provocar a deterioração de peças de borracha e/ou de plástico e causar problemas na lubrificação do motor.
3. ÓLEO PARA UTILIZAÇÃO EM MOTOR DE 4 CICLOS - Pode sujar a vela, bloquear a abertura de escape ou colar os segmentos do pistão.
4. Combustíveis misturados que não forem utilizados durante um mês ou mais, podem entupir o carburador e fazer com que o motor não funcione devidamente.
5. Quando guardar o produto durante um longo período de tempo, limpe o depósito de combustível depois de o esvaziar. A seguir, active o motor e esvazie o carburador do combustível composto.
6. Quando eliminar o recipiente utilizado do óleo misturado, faça-o apenas num local autorizado para o efeito.

### 📄 NOTA

Para mais informações sobre a garantia de qualidade, leia cuidadosamente a descrição da secção da Garantia. Além do mais, o desgaste normal e alterações no produto sem influência funcional não estão cobertos pela garantia. Do mesmo modo, note que se a utilização no manual de instruções não for cumprida no que se refere a gasolina misturada, etc., conforme aqui descrito, poderá não ser coberto pela garantia.

# Operação

## ■ LIGAR O MOTOR

### ! IMPORTANTE

- Evite operar o soprador de folhas com o tubo flexível e a união giratória desligados. Tal irá reduzir o ar de arrefecimento e o motor pode ser danificado devido a sobreaquecimento.

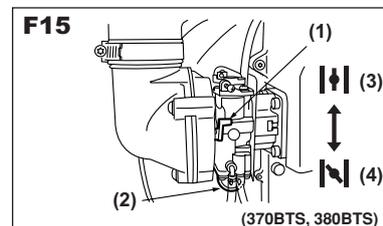
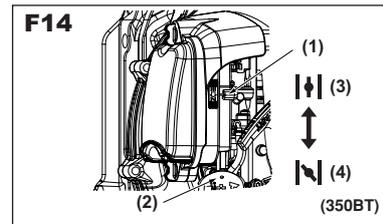
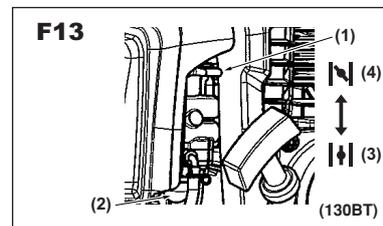
1. Carregue na pêra de escorvar até o combustível começar a sair no tubo transparente.
2. Depois do motor arrefecer, feche o estrangulador.

(1) Alavanca do estrangulador

(2) Pêra de escorvar

(3) ABRIR

(4) FECHAR



3. Regule a posição da alavanca do acelerador.

(130BT)

Ralenti

(350BT, 370BTS, 380BTS)

Cerca de 1/3 aberta

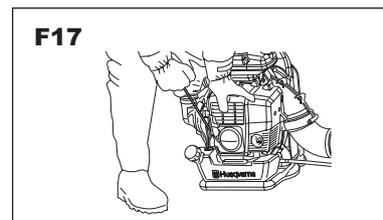
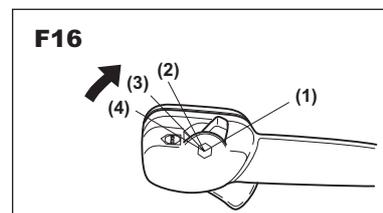
(1) Aceleração máxima

(2) Cerca de 1/3 aberta

(3) Ralenti

(4) PARAGEM

4. Para ligar, agarre firmemente com a mão esquerda a parte superior do soprador de folhas. Puxe o botão do motor de arranque lentamente até o sentir engatar e em seguida dê-lhe um puxão forte e vigoroso.



### ! IMPORTANTE

- Nunca enrole a corda de arranque à volta da sua mão.
  - Evite puxar completamente para fora o cabo do motor de arranque e em seguida deixá-lo recolher violentamente. Isto evitará o desgaste prematuro do motor de arranque.
  - Não deixe ficar ninguém por perto do soprador de folhas ou da porta de escape.
5. Assim que o motor estiver a trabalhar, abra gradualmente o estrangulador, se estiver fechado, e deixe o motor trabalhar ao ralenti durante um minuto para aquecer.

### 📖 NOTA

Quando o motor não arrancar ao fim de várias tentativas porque afogou, abra o estrangulador e repita puxando o cabo.

### ⚠ AVISO

O ar sai logo que o motor arranca, mesmo a trabalhar ao ralenti.

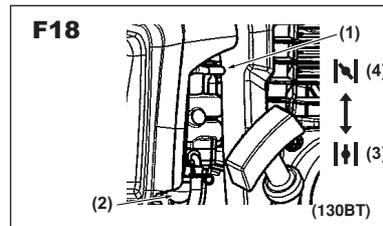
# Manutenção

## ■ AJUSTAR A VELOCIDADE DO RALENTI

(130BT)

- A velocidade de ralenti vem regulada de fábrica para 3000 r.p.m. Se for necessário ajustar a velocidade do ralenti, utilize o parafuso de afinação na parte de cima do carburador.

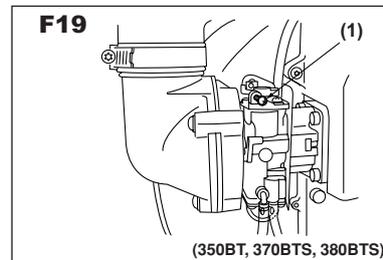
(1) Parafuso de afinação do ralenti



(350BT, 370BTS, 380BTS)

- A velocidade de ralenti vem regulada de fábrica para 2200 r.p.m. (350BT) ou para 2000 r.p.m. (370BTS/380BTS). Se for necessário ajustar a velocidade do ralenti, utilize o parafuso de afinação na parte de cima do carburador.

(1) Parafuso de afinação do ralenti



## ■ PARAR O MOTOR

- Ande com a alavanca do acelerador até à posição STOP.

(4) Parar

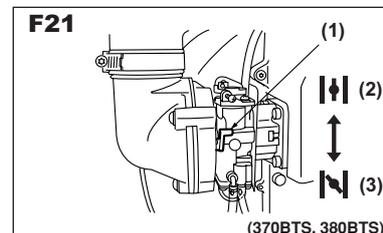
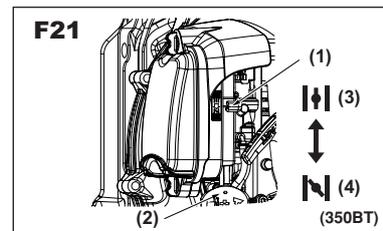
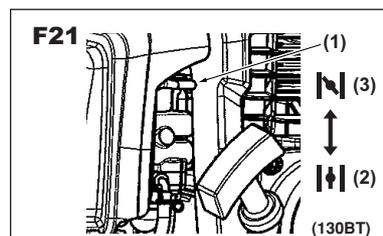
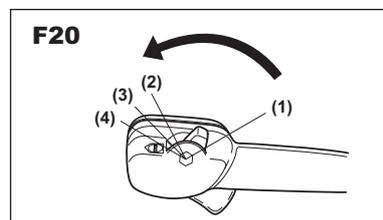
### 📖 NOTA

Se o motor não parar quando colocar o interruptor de ignição na posição de paragem, feche a alavanca do acelerador e pare o motor. Neste caso, mande reparar a máquina no revendedor de assistência mais próximo.

(1) Alavanca do estrangulador

(2) ABRIR

(3) FECHAR



# Manutenção

A manutenção, substituição ou reparação do dispositivo e dos sistemas de controlo de emissões pode ser feita porque qualquer estabelecimento ou pessoa que repare motores não rodoviários.

Sistema/Componente		Procedimento	Diariamente ou antes de utilizar	Sempre ao fim de 25 horas	Sempre ao fim de 50 horas	Sempre ao fim de 100 horas
Filtro de Ar	Pré-filtro	Inspeccionar/Limpar	X			
	Filtro de papel (apenas 370)	Inspeccionar/Substituir			X	
Fugas de combustível		Inspeccionar/Substituir	X			
Filtro de combustível		Inspeccionar/Substituir	X	X		
Linha de combustível		Inspeccionar/Limpar	X			
Vela		Inspeccionar/Limpar		X		
Silenciador		Inspeccionar/Limpar	X			
Pernos no silenciador		Apertar	X			
Unidade completa		Inspeccionar/Substituir	X			
Protecção contra faíscas do silenciador		Inspeccionar/Limpar			X	
Sistema de refrigeração		Inspeccionar/Limpar	X			
Parafusos/Porcas/Pernos		Apertar	X			
Porta de escape do cilindro		Inspeccionar/Limpar				X

## ⚠ AVISO

**Certifique-se de que o motor parou e está frio antes de efectuar qualquer serviço no soprador de folhas. O contacto com a ventoinha em rotação do soprador de folhas ou com o silenciador quente pode originar ferimentos pessoais.**

## ■ FILTRO DE REDE DO AR

- Verifique o filtro de rede do ar antes de utilizar. Um filtro de ar entupido pode aumentar o consumo de combustível ao mesmo tempo que reduz a potência do motor.
- Nunca utilize o soprador de folhas sem um filtro de ar ou com um elemento do filtro deformado ou partido porque o ar com poeira não filtrada rapidamente danificará o motor.

### (370BTS, 380BTS)

- Nunca limpe o filtro de papel batendo nele. Ao fazê-lo pode partir o elemento, fazendo com que seja aspirada poeira para dentro do soprador de folhas, danificando o motor.

## LIMPEZA DO FILTRO DE AR:

### (130BT) (F24)

1. Desaperte o manípulo e retire a tampa do filtro de rede do ar.  
(1) Manípulo      (2) Elemento  
(3) Ecrã
2. Lave o elemento do filtro numa solução de limpeza fresca não inflamável (por exemplo, água com sabão aquecida) e a seguir seque.  
(Limpe o filtro de ar uma vez por semana.)
3. Reinstale o filtro. Não esqueça de prender o ecrã. Se o ecrã não estiver preso, o filtro não irá ficar bem selado e as poeiras irão entrar para o cilindro.
4. Prenda a cobertura com ganchos (4) nas presilhas do corpo (5) e aperte o manípulo.

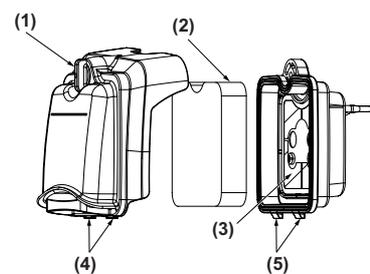
### (350BT) (F25)

1. Desaperte os dois manípulos e retire a tampa do filtro de rede do ar.  
(1) Manípulo      (2) Elemento  
(3) Ecrã      (4) Invólucro
2. Lave o elemento do filtro com um detergente neutro e água quente e seque totalmente.  
(Limpe o filtro de ar uma vez por semana)
3. Humidifique o elemento do filtro com uma pequena quantidade de óleo para motor de ciclo 2.

## 📖 NOTA

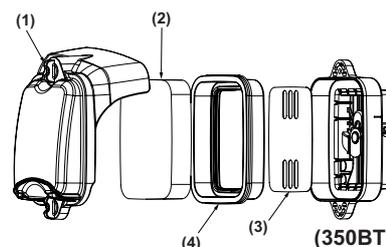
- Não aplique óleo para motor de 4 ciclos, pois poderá danificar o elemento.
  - Não utilize gasolina de mistura, pois este tipo de gasolina não contém óleo suficiente, fazendo com que o elemento seque após algumas horas.
  - Impregne o elemento do filtro em óleo para motor de 2 ciclos.  
Aperte o elemento a fim de remover o óleo em excesso de modo a que pese duas a três vezes mais do que quando estava seco.
4. Volte a instalar o elemento no invólucro. Instale o invólucro no purificador de ar. Não esqueça de prender o ecrã correctamente. Se o ecrã não estiver preso, o filtro não irá ficar bem selado e as poeiras irão entrar para o cilindro.
  5. Volte a colocar a tampa do purificador de ar e aperte os 2 manípulos.

### F24



(130BT)

### F25



(350BT)

# Manutenção

## (370BTS, 380BTS) (F26)

1. Desaperte 2 parafusos com botão de rodar e retire a tampa do filtro de rede do ar. A seguir retire o pré-filtro montado no interior da tampa do filtro de rede do ar.

(1) Perno com botão de rodar      (2) Pré-filtro  
(3) Caixa interna (380BTS)      (4) Filtro de papel

2. Lave o pré-filtro numa solução de limpeza fresca não inflamável (por exemplo, água com sabão aquecida) e a seguir seque. (Limpe o filtro de ar uma vez por semana.)
3. Troque o elemento do filtro de papel por outro novo no caso de ter sido contaminado.

### ⚠ AVISO

- Este pré-filtro é do tipo seco.
- Nunca lave o pré-filtro numa solução de limpeza oleosa.
- Nunca inclua óleo na lavagem.
- Não limpe o filtro de papel batendo nele.

## ■ FILTRO DE COMBUSTÍVEL

- Um filtro de combustível entupido pode provocar uma aceleração deficiente do motor. Verifique periodicamente para ver se o filtro está entupido com sujidade. O filtro pode ser tirado para fora da porta de alimentação utilizando um gancho de arame pequeno. Desligue o conjunto do filtro do tubo de combustível e desenganche o retentor para o desmontar. Limpe os componentes com gasolina.

(1) Filtro      (2) Elemento (x 2)  
(3) Suporte      (4) Retentor

## ■ VELA

- A vela pode acumular depósitos de carvão na sua extremidade de ignição ao fim de um considerável período de utilização. Retire e inspeccione a vela de 25 em 25 horas e limpe os eléctrodos conforme for necessário com uma escova de arame. A folga entre eléctrodos deve ser ajustada para 0,025 polegadas (0,6 a 0,7 mm).
  - Os fabricantes de velas recomendam a sua substituição duas vezes por ano para evitar que avariem inesperadamente durante um trabalho.
- A VELA DE SUBSTITUIÇÃO É UMA NGK CMR7H.

### ⚠ IMPORTANTE

- Note que a utilização de velas diferentes das indicadas pode fazer com que o motor não funcione correctamente ou sobreaquecê-lo e danificá-lo.
- Para instalar a vela, primeiro gire a vela à mão até ficar apertada e em seguida aperte-a mais um quarto de volta com uma chave de caixa.

## ■ SILENCIADOR

### ⚠ AVISO

- Inspeccione periodicamente o silenciador para ver se há prendedores soltos, danos ou corrosão. Caso detecte algum indicio de fuga de gases de escape, não utilize o soprador de folhas e mande-o reparar imediatamente.

1. Retire o silenciador, introduza uma chave de parafusos no respiradouro e limpe qualquer carvão que tenha acumulado. Limpe qualquer depósito de carvão no respiradouro de escape do silenciador e na porta de escape do cilindro ao mesmo tempo.
2. Aperte todos os parafusos, parafusos e acessórios.

## ■ PROTECÇÃO CONTRA FAÍSCAS

- O silenciador está equipado com uma protecção contra faíscas para impedir a projecção de carvão incandescente para fora da saída de escape. Inspeccione e limpe periodicamente sempre que for necessário com uma escova de arame.

(1) Perno      (2) Perno  
(3) Protecção contra faíscas      (4) Difusor

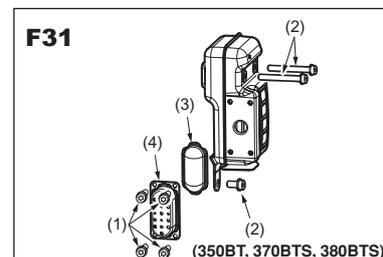
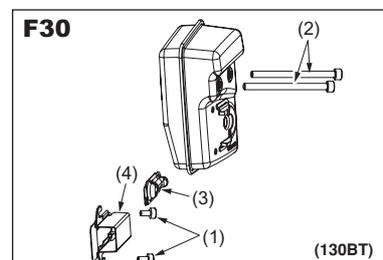
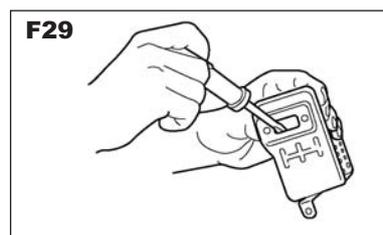
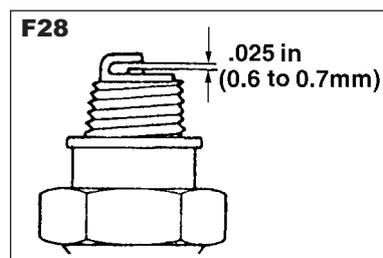
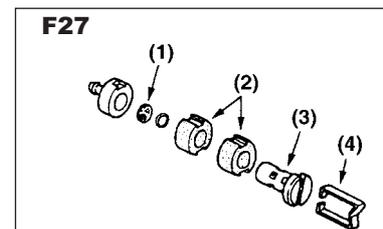
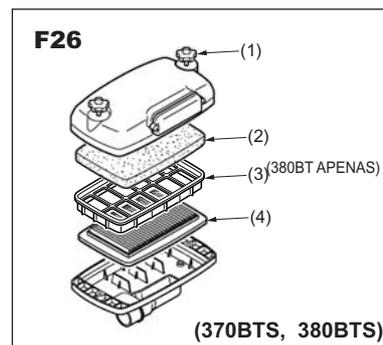
Antes de iniciar a operação, certifique-se sempre de que o silenciador está bem seguro com os parafusos (2).

(130BT)      (350BT, 370BTS, 380BTS)

Binário de aperto: 7 a 11 N·m

8 a 12 Nm

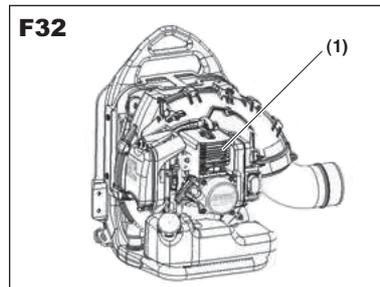
- Certifique-se também de que a protecção contra faíscas e o difusor estão presos correctamente com parafusos (1). (Binário de aperto: 2 a 3 N·m)



## Manutenção

### ■ SISTEMA DE ARREFECIMENTO

- Para obter uma temperatura de funcionamento tão baixa quanto possível, a máquina está equipada com um sistema de arrefecimento.
  - (1) Aletas de arrefecimento no cilindro.
- Limpe o sistema de arrefecimento com uma escova, uma vez por semana, ou com mais frequência, em condições de trabalho difíceis. O sistema de arrefecimento obstruído ou sujo conduz a um sobreaquecimento da máquina, danificando o cilindro e o pistão.



### ■ REDE DE ENTRADA DE AR

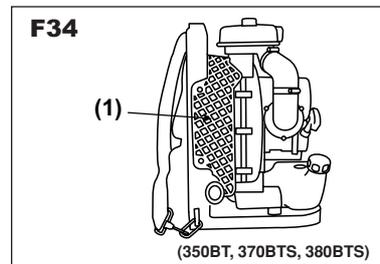
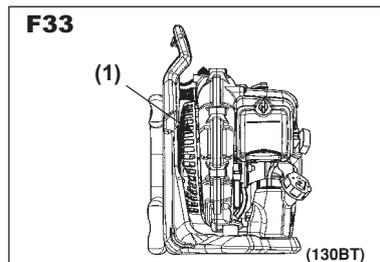
#### ⚠ IMPORTANTE

- O ar soprado é tirado da rede de entrada de ar. Se o fluxo de ar cair durante a operação, pare o motor e inspeccione a rede de entrada de ar para ver se está obstruída por algum obstáculo.
- Note que se não retirar os obstáculos pode provocar o sobreaquecimento do motor e danificá-lo.

(1) Rede

#### ⚠ AVISO

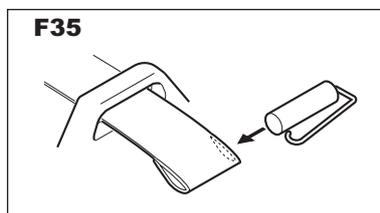
Nunca utilize o soprador de folhas sem a rede instalada no soprador de folhas. Antes de cada utilização, certifique-se de que a rede está presa ao lugar e não apresenta danos.



### ■ ALÇA DE OMBRO

- Se a alça do ombro estiver danificada poderá rasgar-se durante a utilização deixando cair o produto e provocando ferimentos pessoais. Siga as instruções seguintes para substituir a alça por outra nova.
- Passe a parte superior da correia através do estribo com O LADO DA ABA PARA O EXTERIOR
- Passe a ponta da correia através do anel na correia e depois empurre o anel na direcção do estribo, para que fique o mais próximo deste possível.

(1) Anel



## Armazenamento

### ANTES DE GUARDAR O SOPRADOR DE FOLHAS:

1. Drene o depósito de combustível e carregue na pêra de escorvar até ficar completamente sem combustível.
2. Retire a vela e deite uma colher de sopa cheia de óleo de 2 ciclos dentro do cilindro. Rode o motor várias vezes e instale a vela.
3. Guarde a unidade num local seco, fresco e escuro, bem ventilado, sem poeira e fora do alcance das crianças.